

FESTIVAL HORS LIMITES
SEINE-SAINT-DENIS
PARCOURS LITTÉRAIRES
2018



Parcours sur réservation :
sebastien.zaegel@bibliotheque93.fr
ou par téléphone au : 01 48 45 95 52

Toutes les étapes ne sont pas obligatoires,
venez ou filez quand bon vous semble !

PARCOURS LITTÉRAIRE #1

GRATUITE

/2018

La grande Histoire des petites gens

Un parcours littéraire avec **Éric Vuillard**

Écrivain discret, auteur d'une œuvre dont l'exigence littéraire a pour corolaire l'humilité devant la véracité des faits, dont l'ambition se double d'une facilité d'accès, et l'envergure d'une brièveté de forme, **Éric Vuillard*** s'est vu attribuer le prix Goncourt 2017 à la surprise générale et la joie de beaucoup de lecteurs. Fidèle au festival Hors limites depuis de nombreuses années, celui-ci nous a fait l'honneur d'accepter de prendre le volant de notre 'bibliotourbus' pour vous conduire, d'escale en escale dans les bibliothèques et médiathèques du département, au fil d'un récit retraversant la 'grande Histoire' par les coulisses. Celles du pouvoir, des acteurs de l'ombre et de la petitesse des intérêts guidant leurs actes, ou celles peuplées par la multitude des anonymes et des invisibles de modestes conditions, que l'on retrouve toujours en première ligne sur le devant la scène historique...

* Voir p. 9

17 Samedi
mars
14 H 00

Rendez-vous à la **Bibliothèque Elsa-Triolet – Pantin**
102 avenue Jean-Lolive – 01 49 15 45 04
Métro ● Église-de-Pantin
– Bus 249 Lycée Simone-Weil – Bus 330 Ciné-104

LA SUITE DU
PARCOURS SE FAIT
EN NAVETTE !



1

1918, enfin la paix ?

Lecture-rencontre avec **Éric Vuillard**

À lire

La Bataille d'Occident,
Éric Vuillard,
Actes Sud, 2012

À noter

- Une vente de livres sera proposée par la librairie 'La Malle aux histoires' de Pantin
- Dans le cadre du cycle de commémoration *Est Ensemble 2018 – 100 ans après, construire la paix*

Réservation

01 49 15 45 04 ou [bibliotheques.pantin@est-ensemble.fr](mailto:pantin@est-ensemble.fr)

En 2012, **Éric Vuillard** faisait paraître *La Bataille d'Occident*, un récit consacré au conflit qui aura vu quelques dirigeants pousser dans la tombe des millions d'Européens. Vaste carnage dont on peine à se remémorer les causes 'confuses et imbéciles', la Première Guerre mondiale est l'occasion, pour l'écrivain, d'alterner la description d'un peuple envoyé au casse-pipe et les portraits individuels (le stratège allemand Von Schlieffen, Foch, Bismarck ou encore Sophie Chotek, épouse de l'archiduc autrichien dont l'assassinat à Sarajevo en 1914 marquera le début des hostilités). Et comme dans ses autres récits, Éric Vuillard explore dans *La Bataille d'Occident* la folie de ces puissants et la misère du peuple malmené, dans un mouvement de champ / contre-champ qui est peut-être la marque de cette écriture saluée par le Prix Goncourt en 2017, pour *L'Ordre du jour* – consacré lui à la Seconde Guerre mondiale.

17 Samedi
mars
15 H 30

Vous souhaitez vous rendre à cette étape par vos propres moyens ?
Rendez-vous à la **Bibliothèque Elsa-Triolet – Bobigny**
4 rue de l'Union – 01 48 95 20 56
Métro ● Bobigny-Pablo-Picasso – Tram T1 Hôtel-de-Ville-de-Bobigny



2

Éric Vuillard dans sa bibliothèque

Lecture par Jacques Bonnaffé,
suivie d'une rencontre avec Éric Vuillard

À lire

Congo, Éric Vuillard,
Actes Sud, 2013
14 juillet, Éric Vuillard,
Actes Sud, 2016

Magnifiquement travaillée, tranchante, engagée, la prose d'Éric Vuillard fait entendre sa proximité avec les écrivains qu'il admire.

Avec le comédien Jacques Bonnaffé, nous pourrions entendre ces voix qui ont aidé celle du Prix Goncourt 2017 à grandir et à se faire entendre – celles de Villon ou de Hugo, ou peut-être de Jean Genet, qui expliquait avoir voulu *'écrire la langue de l'ennemi'*, ce français parfois somptueux des puissants, qu'il voulait dévoyer en quelque sorte. Et, avec l'auteur de *Tristesse de la terre* en commentateur de luxe, nous tenterons de comprendre comment il s'est construit en se bagarrant avec d'autres écrivains – l'américain James Agee, ou peut-être Jules Michelet, avec lequel Éric Vuillard se dispute à distance quand il veut représenter le peuple des tranchées de 1914, ou les Congolais réduits en esclavage par le traité de Berlin en 1885, ou encore les Parisiens qui convergèrent, en 1789, vers la Bastille...

Comédien usant bien des cordes de son art, Jacques Bonnaffé a été dirigé au cinéma par des réalisateurs aussi différents que Jean-Luc Godard et Yolande Moreau. Au théâtre il privilégie le répertoire contemporain, et monte également ses propres spectacles, au cœur desquels vibre la poésie érudite, patoisante ou loufoque.

17 Samedi
mars
18 H 30

Vous souhaitez vous rendre à cette étape par vos propres moyens ?
Rendez-vous à la **Bibliothèque Robert-Desnos – Montreuil**
14 boulevard Rouget-de-Lisle – 01 48 70 69 04
Métro ● Mairie-de-Montreuil – Bus 102, 115, 121, 122 Mairie-de-Montreuil



3

Carte blanche à Éric Vuillard

Rencontre avec Arnaud Des Pallières & Éric Vuillard

À lire

Tristesse de la terre :
Une histoire de Buffalo Bill Cody,
Éric Vuillard, Actes Sud, 2014
L'Ordre du jour, Éric Vuillard,
Actes Sud, 2017

À voir

Drancy Avenir,
Arnaud des Pallières,
Les Films du Requin, 1997
Disneyland, mon vieux pays natal, Arnaud des Pallières,
Arte France, 2002
Michael Kohlhaas,
Arnaud des Pallières, Arte, 2013

À noter

Une vente de livres sera
proposée par la librairie
'Zeugma' de Montreuil



Rencontre au sommet, entre Éric Vuillard et le cinéaste Arnaud Des Pallières, dont l'œuvre si singulière a enthousiasmé le Prix Goncourt 2017. Les points d'accroche entre ces deux œuvres sont en effet multiples, l'un et l'autre développant une pensée critique acérée, curieuse des strates d'histoire accumulées. Au cours de cet échange, on essaiera ainsi de montrer comment *Tristesse de la terre* (Vuillard) complète magnifiquement cet ovni qu'est *Disneyland, mon vieux pays natal*, réalisé par Des Pallières en 2001. Ou comment le premier film du cinéaste, *Drancy avenir*, peut-être lu dans la continuité de *L'Ordre du jour*. L'adaptation par Arnaud Des Pallières de la nouvelle de Kleist, *Michael Kohlhaas* constituant un troisième point d'échange possible est passionnant, tant la question de la représentation du peuple et de sa colère importe au réalisateur et à l'écrivain.

Arnaud des Pallières est un cinéaste né en 1961. Depuis 1996 et *Drancy avenir*, son premier long-métrage, il construit une œuvre partagée entre fictions et essais documentaires, qui l'a installé dans la grande tradition française du cinéma d'intervention poétique et politique.

24 Samedi
mars

Parcours sur réservation sebastien.zaegel@bibliotheque93.fr ou au : 01 48 45 95 52
Départ rendez-vous à 13 h 00 Gare-du-Nord (18, rue de Dunkerque – 75010 Paris) ou à 13 h 45 Gare de Sevran-Beaudottes (av. Avenue Raoul Dautry – 93270 Sevran)
Retour par navette à 21 h 00 Gare-du-Nord.
Toutes les étapes ne sont pas obligatoires, venez ou filez quand bon vous semble !

PARCOURS LITTÉRAIRE #2


Mon incroyable 93

Une randonnée touristique avec bagage littéraire, guidée par Wael Sghaier

Mon incroyable 93, ou lorsqu'un mémoire de fin d'études d'un ancien étudiant Aulnaysien en 'tourisme culturel et territoire' se transforme peu à peu en épopée touristique de proximité ! Sac à dos, caméra à l'épaule et Smartphone dans la main, à pied, en bus ou à vélo, **Wael Sghaier*** a sillonné plusieurs mois durant les quarante villes de la Seine-Saint-Denis. En attendant la sortie prochaine de son carnet de voyage et d'un documentaire, il vous propose de revenir avec lui sur quelques-uns de ses pas, à la rencontre de celles et ceux qui les ont guidés. Habitants et artistes croisés sur sa route, qui posent un regard singulier sur ce département trop souvent mal vu.

Et si le tourisme dans le 93, c'était tout simplement préférer l'ambiance village aux villégiatures, les auteurs en résidence aux résidences secondaires, refuser de se restreindre aux destinations de rêve trop communes pour rêver en commun ce territoire aux mille destinées ?

24 Samedi
mars

Vous souhaitez vous rendre à cette étape par vos propres moyens ? Rendez-vous à : **Micro-Folie – Sevran**
14, avenue Dumon-d'Urville – 01 41 52 49 16
RER  Sevran-Beaudottes

À noter
Didier Daeninckx est l'un des premiers auteurs à avoir bénéficié, en 1986, d'une résidence dans le cadre du programme 'Écrivains en Seine-Saint-Denis' impulsé par le Conseil départemental de Seine-Saint-Denis.



1

La Seine-Saint-Denis pour mémoire

Mise en jambe avec Didier Daeninckx

'Un voyage, comme tout, ça a un début. Un début qui doit se construire, avec des étapes plus ou moins importantes. Et souvent la première étape, c'est ce qui donne un truc à ton voyage. Un truc en plus : gage de qualité et qui ouvre ce qui va suivre. Si la première étape est réussie, le reste suivra. Tout ira bien. C'est souvent cette première étape qui mettra en image le voyage, qui façonnera un imaginaire sur la suite. Celle qui va rester à l'esprit et qu'on n'oubliera pas. Didier Daeninckx, c'est un peu ça pour moi. Une première étape de lecture marquante. La première lecture d'un collégien séquano-dionysien qui part en voyage en Seine-Saint-Denis sans le savoir. Et qui, 20 ans après, repartira en voyage en Seine-Saint-Denis pour redécouvrir son imaginaire et en déconstruire d'autres. Didier Daeninckx, c'est la première étape.'
(Wael Sghaier)


Didier Daeninckx est auteur. Ouvrier imprimeur puis journaliste local, il découvre le fait divers dans lequel il puise son inspiration romanesque. Après *Meurtres pour mémoire* (Gallimard, 1984) qui l'a fait connaître, il a publié près de cent titres (romans, essais, nouvelles) qui confirment une volonté d'ancrer le roman noir dans la réalité sociale et politique.



Escapade #1 (15h–16h30)
→ Micro-Folie – Sevran
→ Canal de l'Ourq
→ La Poudrerie nationale de Sevran-Livry
→ Zone pavillonnaire d'Aulnay-sous-Bois
→ Gare d'Aulnay-sous-Bois

Lors de cette première balade, Wael Sghaier vous invite à réduire votre grain micro-fole en poudre d'escampette, laissant gamberger vos pavillons auriculaires sur les portées disparues des flûtes de l'Ourcq...

24 Samedi
mars
16 H 30

Vous souhaitez vous rendre à cette étape par vos propres moyens ?
Rendez-vous à la **Bibliothèque Dumont – Aulnay-sous-Bois**
12 boulevard du Général-Gallieni – 01 48 79 41 80
RER  Aulnay-sous-Bois

2

Les permanences du Roissy-Express

60 minutes d'arrêt en gare d'Aulnay
avec Alice Diop & Benoît Peyrucq

De sa lecture des *Passagers du Roissy-Express*, journal de bord d'un voyage effectué en 1989 par François Maspero et Anaïk Frantz entre les deux terminus du RER B, Alice Diop dira plus tard qu'elle fut une sorte de *Discours de la méthode* pour son propre travail : *'c'est la première fois que je lisais, par les mots d'un écrivain, des territoires et des gens que j'avais connus qui me permettaient de les regarder pour ce qu'ils étaient vraiment et de me dire que c'était important de les regarder de cette manière-là.'*

En compagnie de l'aquarelliste Benoît Peyrucq, nourrissant avec lui un projet autour de ce livre aux Ateliers Médicis Clichy-Monfermeil et à proximité de l'une des stations desservies par cette ligne qui traverse l'Île-de-France du nord au sud, ils parleront de cette nécessité qu'ils éprouvent de reconduire presque trente ans plus tard ce récit de la périphérie. Et, depuis cette relation qu'ils tissent entre le regard et les mots, de la capacité du cinéma à mettre des images sur ce qu'on n'entend plus.

Née à Aulnay-sous-Bois, **Alice Diop** a grandi jusqu'à l'âge de 10 ans dans la Cité des 3000. Documentariste, ses films ont reçu de nombreux prix, notamment le César 2017 dans la catégorie du meilleur court-métrage pour *Vers la tendresse*.

Benoît Peyrucq réalise depuis onze ans des croquis d'audience lors des procès. Collaborant avec l'Agence France Presse, ses dessins paraissent dans *Libération*, *Le Figaro* ou encore sur *Canal+*.



Escapade #2
(17h30–19h30)


→ Gare d'Aulnay-sous-Bois
→ Cité Pierre Sémard
du Blanc-Mesnil
→ Délice Blankok

Lors de cette seconde balade, Wael Sghaier vous invite à des transports en commun et des égarements passagers, des courses d'orientations sur des plans obliques où se perdre avec délice : la cité va craquer comme le bois qui travaille...

À noter

Alice Diop et Benoît Peyrucq sont en résidence aux Ateliers Médicis, Clichy-Monfermeil

24 Samedi
mars
19 H 30

Vous souhaitez vous rendre à cette étape par vos propres moyens ?
Rendez-vous au **Délice Blankok – Le Blanc-Mesnil**
177 rue Maxime Gorki – 01 48 65 15 37
RER  Le Blanc-Mesnil – Bus 148, 247 Altrincham
Gare routière ou Division Leclerc–Wallon

3

Un bivouac à Blankok

Concert des Blankok Brothers
au Délice Blankok & repas offert!

'Un voyage, comme tout, ça a une fin. Une fin qui met du temps à se construire, avec des étapes plus ou moins importantes. Et souvent cette dernière étape, c'est ce qui donne un truc à ton voyage. Un truc en plus : gage de qualité et qui ferme ce qui a précédé. Si cette dernière étape est réussie, les étapes précédentes seront oubliées. Tout ira bien. C'est souvent cette dernière étape qui mettra en image le voyage, qui façonnera un imaginaire, les images qui restent. Celle qui va rester à l'esprit et qu'on n'oubliera pas. Les Blankok Brothers, c'est un peu ça pour vous. Une image, un moment marquant, différent et qui vous fera partir en voyage autre part sans le savoir. Et, qui sait ? Dans 20 ans, vous pourrez dire : 'j'ai vu un groupe de country garage punk dans un kebab de Blanc-Mesnil'. Les Blankok Brothers, c'est la dernière étape.'
(Wael Sghaier)

Composé de Bill J. '3 fingers' Worms, Sylvester 'Forgive me' B., Marshall-Doctor John 'le tenia' Van Hellfion, Robert 'Jean-Pierre Ricky' Obscène, Johnny-Sama et Doudoux 'El Plombero' Djelbadou, **The Blankok Brothers** est un groupe de country garage de Blanc-Mesnil.



Merci à **Éric Vuillard** et **Wael Sghaier**, guides des parcours littéraires en Seine-Saint-Denis!



La grande Histoire des petites gens

Un parcours proposé
par Éric Vuillard, voir
pages 12 à 15.

Né en 1968, **Éric Vuillard** devient officiellement écrivain en 1999, lorsque paraît son premier récit. Suivront des poèmes, deux films et d'autres récits, tels que *Conquistadors* et *14 juillet*, qui vont imposer ses fulgurances dans l'écriture et son regard sur l'Histoire mondiale. Son dernier livre, *L'Ordre du jour*, a reçu le prix Goncourt en 2017.



Mon incroyable 93
Un parcours proposé
par Wael Sghaier,
voir pages 52 à 55.

Touriste professionnel, **Wael Sghaier** s'est lancé en 2014 puis en 2016 dans un projet assez improbable : parcourir pendant 4 mois la Seine-Saint-Denis, le territoire qui l'a vu grandir, avec un sac à dos, un stylo, un micro et une caméra, pour déconstruire les clichés sur son département et rendre compte de ses richesses. Depuis, il essaye de finir tant bien que mal le récit de ses deux voyages séquano-dionysiens, à la manière d'un Sylvain Tesson de l'urbain. Il n'aura sûrement pas le prix Goncourt pour ça. Mais il est heureux de pouvoir essayer.

DEPUIS SA CRÉATION LE FESTIVAL HORS
LIMITES ASSUME PLEINEMENT SES
ORIGINES; NÉ EN SEINE-SAINT-DENIS
POUR LES LECTEURS DU 93 ET PORTÉ
PAR L'ASSOCIATION DES BIBLIOTHÈQUES
DU DÉPARTEMENT, IL VALORISE DEPUIS
TOUJOURS UNE LITTÉRATURE REMUANTE
ET AMBITIEUSE, COMPLEXE ET VIVANTE,
AUPRÈS D'USAGERS QUI NE LE SONT
PAS MOINS.



seine-saint-denis
Le département

* Île de France



CNL

sofia

le plus avec
la copie privée

BONDY BLOG



un événement
Télérama